

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM (tredje avdelningen)
den 18 september 2003

Mål T-221/02

Giorgio Lebedef m.fl.
mot
Europeiska gemenskapernas kommission

"Tjänstemän – Lön – Resekostnader – Beräkningsmetod"

Fullständig text på franska II - 1037

Saken: Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att från och med år 1996 eller år 1997 ändra metoden för beräkning av årskostnaden för resor till Grekland (via Brindisi) samt ogiltigförklaring av sökandenas lönebesked genom vilka detta beslut verkställdes.

Avgörande: Talan ogillas. Parterna skall bära sina egna rättegångskostnader.

Sammanfattning av domen

1. Tjänstemän – Talan – Rättsakt som går någon emot – Begrepp – Korrigerad beräkning av årskostnaden för resor på grund av att tågbolagen har ändrat färdvägar och priser – Beslut har inte fattats – Rättegångshinder – Lönebesked i vilket en korrigerad beräkning av årskostnaden för en bestämd färdväg har fastställts – Upptagande till sakprövning

(Tjänsteföreskrifterna, artiklarna 90 och 91; bilaga VII, artiklarna 7.2 och 8.2 första stycket)

2. Tjänstemän – Ersättning för utlägg – Årskostnad för resor – Beräkningsgrund – Den normalt sett kortaste och billigaste sträckan med tåg – Begrepp

(Tjänsteföreskrifterna; bilaga VII, artiklarna 7.2 och 8.2)

3. Tjänstemän – Ersättning för utlägg – Årskostnad för resor – Ändring av den färdväg som ligger till grund för beräkningen – Skyldighet att höra de berörda tjänstemännen – Föreligger inte

(Tjänsteföreskrifterna; bilaga VII, artiklarna 7.2 och 8.2)

4. Tjänstemän – Beslut som går någon emot – Motiveringsskyldighet – Lönebesked med en korrigerad beräkning av resekostnaderna till följd av att tågbolagen har ändrat färdvägar och/eller priser – Föreligger inte – Skyldighet att motivera beslut som går någon emot

(Tjänsteföreskrifterna, artikel 25; bilaga VII, artiklarna 7.2 och 8.2)

1. Eftersom den årliga resekostnaden enligt artikel 7.2 första strecksatsen och artikel 8.2 första stycket beräknas utifrån den normalt sett billigaste sträckan med tåg mellan anställningsorten och rekryterings- eller ursprungsorten, beror en korrigerad beräkning av den årliga resekostnaden till följd av att tågbolagen har ändrat färdvägar och priser inte på att gemenskapsinstitutionen har beslutat att ändra

metoden eller förfarandet för beräkning av resekostnader, utan på en direkt tillämpning av de relevanta bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna. En talan mot en sådan korrigering kan således inte tas upp till sakprövning.

Ett lönebesked i vilket en beräkning av resekostnaden enligt artikel 8.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna framgår utgör däremot ett beslut som kan gå någon emot i den mening som avses i artikel 90.2 i tjänsteföreskrifterna och kan således bli föremål för ett klagomål eller en talan.

(se punkterna 21, 22, 24 och 27)

Hänvisning till domstolen den 19 januari 1984, 262/80, Andersen m.fl. mot parlamentet, REG 1984, s. 195, punkt 4; domstolen den 4 juli 1985, 264/83, Delhez m.fl. mot kommissionen, REG 1985, s. 2179, punkt 20; förstainstansrättens 27 oktober 1994, T-64/92, Chavance de Dalmassy m.fl. mot kommissionen, REGP 1994, s. I-A-227 och II-723, punkt 20; förstainstansrätten den 29 januari 1997, T-7/94, Adriaenssens m.fl. mot kommissionen, REGP 1997, s. I-A-I och II-1, punkt 29

2. Den årliga resekostnaden skall enligt artikel 8.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna beräknas på den grund som avses i artikel 7.2 första strecksatsen i nämnda bilaga, det vill säga den normalt sett kortaste och billigaste sträckan med tåg. Den färdväg från den berörda tjänstemannens anställningsort som anges i tågbolagets officiella prislista skall därvid anses vara den normala färdvägen. Ersättningen, som motsvarar priset för en sådan resa, "beräknas på kostnaden för en biljett med tåg" i den mening som avses i artikel 8.2 första stycket i bilaga VII i tjänsteföreskrifterna, även om färdvägen omfattar en sjöresa.

(se punkterna 39 och 41 – 43)

3. Eftersom myndigheten är skyldig att beräkna den schablonmässiga ersättningen för tjänstemännens årliga resekostnad på kostnaden för den normalt sett kortaste och billigaste sträckan med tåg mellan anställningsorten och rekryterings- eller ursprungsorten, är en korrigerad beräkning av resekostnaden en direkt följd av att tågbolaget har ändrat färdvägar och/eller priser från de berörda tjänstemännens anställningsort. Med hänsyn till att reseersättningen beräknas automatiskt, saknas anledning att höra de berörda tjänstemännen innan den fastställer resekostnaden för den nya färdvägen i lönebeskeden.

(se punkterna 55 och 56)

4. Myndigheten är inte skyldig att motivera tjänstemännens lönebesked när den tillämpar en rättsakt av allmän giltighet, såsom beräkningsmetoden för den schablonmässiga ersättningen för den årliga resekostnaden i den mening som avses i artikel 8.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna, utan att förfoga över något utrymme för skönsmässig bedömning. Om tjänstemännen anser att dessa lönebesked går dem emot och beslutar sig för att anföra klagomål skall beslutet att ogilla klagomålet emellertid motiveras, eftersom skälen för detta beslut skall överensstämma med skälen för de lönebesked mot vilka klagomålet har anförts.

(se punkt 62)

Hänvisning till förstainstansrätten den 8 november 2000, T-158/98, Bareyt m.fl. mot kommissionen, REGP 2000, s.I-A-235 och II-1085, punkt 78